



We make reservations for possible text- or photo errors and changes to technical specifications. If you have technical problems or other questions you can contact us at the following addresses.

Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor kan du kontakta oss.

Vi tar förbehold om tekst- og fotofeil samt endringer av tekniske data. Ved tekniske- eller øvrige spørsmål, vennligst kontakt oss.

Teknisten ongelmien ilmetessä, ota meihin yhteyttä.

Emme vastaa mahdollisista kuva- tai tekstivirheistä, emmekä myöskään teknisten tietojen muutoksista.

SVERIGE KUNDTJÄNST

Tel: 0247/445 00
Fax: 0247/445 09
E-post:
kundtjanst@clasohlson.se
www.clasohlson.se

NORGE KUNDESENTER

Tel: 23 21 40 00
Fax: 23 21 40 80
E-Post:
kundesenter@clasohlson.no
www.clasohlson.no

ASIAKASPALVELU SUOMI

Puh: 020 111 2222
Faksi: 020 111 2221
Sähköposti: info@clasohlson.fi
www.clasohlson.fi

For consumer contact, please visit www.clasohlson.co.uk and click on customer service.

Art. No. / Art. Nr. / Artikkelnummer / Tuotenumero:

36-2328 / 18-1066

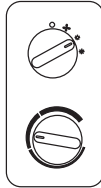


USER MANUAL BRUKSANVISNING KÄYTTÖOHJE

KÄYTTÖ

1. Kun avaat pakkauksen, tarkista ettei lämpöpuhallin ole vaurioitunut kuljetuksen aikana eikä tuuletusaukkoon ole tarttunut pakkausmateriaalia.
2. Sijoita puhallin kovalle ja palamattomalle alustalle.
3. Aseta toiminnonvalitsin kohtaan **O (sammutettu)** ja liitä pistoke pistorasiaan.
4. Merkkivalo palaa, jos toiminnonvalitsin on missä tahansa muussa tilassa kuin O (sammutettu).
5. Lämpöpuhalltimessa on 4 tilaa:

O	Sammutettu
+	Pelkkä tuuletus
*	Lämpö, puoliteho. Noin 1000W
*	Lämpö, täysteho. Noin 2000W



TERMOSTAATTITOIMINTO JA ASETUS

Tässä lämpöpuhalltimessa on termostaattitoiminto. Termostaatti säätelee lämpötilaa käynnistämällä ja sammuttamalla lämpöpuhallimen säädetyin lämpötilan mukaisesti. Mikäli lämpötila laskee alle säädetyin lämpötilan, lämpöpuhallin käynnistyy automaattisesti. Lämpöpuhallin myös sammuu automaattisesti, kun lämpötila ylittää säädetyin lämpötilan.

1. Käännä termostaattia myötäpäivään, kunnes lämpöpuhallin käynnistyy ja tila lämpenee sopivan lämpimäksi.
2. Kun haluttu lämpötila on saavutettu, käännä termostaattia hitaasti vastapäivään, kunnes puhallin pysähtyy.
3. Termostaatti ohjaa nyt puhallinta, ja pitää huoneen lämpötilan tasaisena.
4. Mikäli termostaatti ohjaa puhallimen toistuvasti päälle/pois, saatat joutua muuttamaan termostaatin säätöä.

YLIKUUMENEMISSUOJA

Lämpöpuhallin on varustettu ylikuumenemissuojalla palojen estämiseksi ja laitteen suojelemiseksi. Puhallin sammuu automaattisesti kuumetessaan liikaa. Ylikuumenemissuoja palautuu, kun pistoke irrotetaan ja lämpöpuhallimen annetaan jäähtyä vähintään 20 minuutin ajan, jonka jälkeen lämpöpuhallin on jälleen käyttövalmis.

HOITO

1. Irrota pistoke pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä.
2. Älä käytä voimakkaita puhdistusnesteitä tai liuottimia. Käytä puhdistukseen ainoastaan kosteaa liinaa. Älä yritä avata ja puhdistaa lämpöpuhallinta sisäpuolelta.
3. Puhdista pöly suuaukkojen ulkopuolelta tarvittaessa imurilla.

TEKNISET TIEDOT

Jännite: 220 - 240 V AC, 50 Hz
Enimmäisteho: Maks. 2000W
Kotelointiluokka: IP20

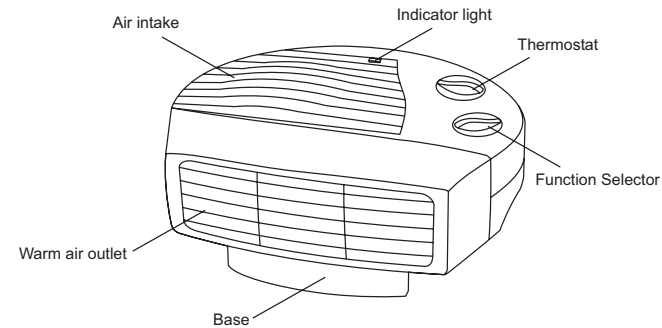


SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

Follow these instructions for everyone's safety. Carefully read through all the instructions before using the heating fan.

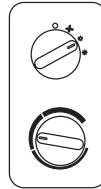
1. The heating fan becomes very hot during use. Do not place the heating fan close to combustible materials such as furniture, bedclothes, paper or wood. The minimum distance to combustible material should be: 100cm in front, 50cm behind and to the sides.
2. Never leave children or disabled persons alone with the heating fan.
3. Always unplug the heater when it is not in use or is to be cleaned.
4. Never use the heating fan if the cord, plug or any other part is damaged or does not work properly. Never try to repair the heating fan yourself. Leave it to a professional.
5. This heating fan is only intended for indoor use. (IP20).
6. Do not use the heater in humid areas or close to bathtubs or any other liquid containers into which it may fall.
7. Make sure the cord is not too close to the heat exhaust which may melt it. Make sure that the power cord does not chafe on sharp edges.
8. Make sure that no foreign objects cover or block the air vents or heat exhaust. This could lead to electric shock, risk of fire, or damage the heating fan.
9. The fan heater should not be covered in any way, blocking the air vents will result in a fire hazard.
10. Never use the fan in areas where flammable liquids/materials or gases (petrol, solvents, natural gas etc.) are stored or used.
11. Always place the fan on a stable surface where it cannot tip over.
12. Only use the heating fan as described in the manual. Never try to modify the product in any way.
13. If an extension cord is used it should be fully unwound to avoid overheating. If an extension cord is used it must be no longer than 25m and the diameter core wires must be at least 1.5mm².



USE

1. Unpack the heating fan and make sure the product has not been damaged during transportation and that no packaging material has stuck in the warm air outlet.
2. Place the heating fan on a solid and fireproof foundation.
3. Set the function selector to **O (OFF)** and connect the plug to a wall socket.
4. The indicator light is on if the function selector is in a different position than O (OFF).
5. The fan heater has four settings:

- O (Shut off)
 + Fan only
 * Half power – 1000W
 * Full power – 2000W



THERMOSTAT FUNCTION AND SETTING

This heating fan is fitted with a thermostat. The thermostat regulates the temperature by turning the heating fan on and off when it reaches a setpoint temperature. If the ambient temperature falls below the setpoint temperature the fan automatically turns on, likewise the fan turns off if the temperature rises above the setpoint temperature.

1. Turn the thermostat control clockwise until the heating fan comes on and let the room warm up.
2. When the desired temperature is reached, turn the thermostat control anticlockwise until the fan stops.
3. The thermostat will now keep the room at a constant temperature.
4. If the heating fan turns on/off all the time you may have to change the thermostat setting.

OVERHEATING PROTECTION

The heating fan is equipped with overheating protection to prevent fire and protect the product. The heating fan is turned off automatically when overheated. By pulling out the plug and letting the heating fan cool off for at least 20 minutes the overheating protection is reset and the heating fan is ready to use again.

CARE

1. Unplug the fan heater when it is not in use.
2. Use only a damp cloth when cleaning; never use strong cleaners or solvents. Do not ever try to open the fan and clean the inside.
3. Use a vacuum cleaner and clean on the outside through the openings to remove dust if needed.

SPECIFICATIONS

Voltage: 220 - 240 V AC, 50 Hz
 Output Power: Max 2000W
 Protection Class: IP20

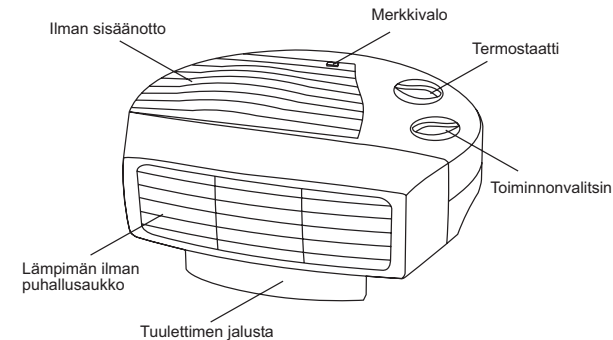


TURVALLISUUHJEITA

VAROITUS!

Noudata näitä turvallisuusohjeita itsesi ja läheistesi turvallisuuden vuoksi! Lue kaikki ohjeet ennen puhallimen käyttöönottoa!

1. Lämpöpuhallin kuumenee paljon käytön aikana. Älä sijoita puhallinta palonarkojen materiaalien, kuten huonekalujen, vuodevaatteiden, paperin tai puun läheisyyteen. Vähimmäisetäisyys palonarkoihin materiaaleihin on: edessä 100cm, takana ja sivuilla 50cm.
2. Älä jätä lapsia tai liikuntaesteisiä yksin lämpöpuhallimen kanssa.
3. Irrota pistoke lämpöpuhallimen puhdistuksen ajaksi sekä silloin kun sitä ei käytetä.
4. Älä käytä puhallinta, jos sähköjohto, pistoke tai jokin muu osa on vaurioitunut, tai jos puhallin ei toimi normaalisti. Älä yritä korjata tätä laitetta itse, vaan jätä se ammattilaisen korjattavaksi.
5. Puhallin on tarkoitettu vain tavalliseen sisäkäyttöön. IP20.
6. Älä käytä laitetta kosteissa tiloissa, ammeen tai uima-altaan läheisyydessä tai muussa paikassa, jossa on vaara, että laite putoaisi veteen.
7. Varmista, että johto ei ole liian lähellä puhallinaukkoa. Se voi sulaa. Varmista myös, ettei johto hierrä teräviä reunoja tms. vasten.
8. Varmista, ettei tuuletusaukoissa tai puhallinaukossa ole vieraita esineitä. Ne voivat aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai rikkoo lämpöpuhallimen.
9. Lämpöpuhallinta ei saa peittää. Ilmanottoaukkojen tai puhallusaukkojen peittäminen aiheuttaa palovaaran!
10. Älä koskaan käytä laitetta tiloissa, joissa käsitellään tai säilytetään palonarkoja nesteitä tai kaasuja (benssiini, liuottimet, polttoöljy).
11. Sijoita puhallin tasaiselle alustalle, jotta laite ei kaadu.
12. Käytä lämpöpuhallinta vain käyttöohjeessa neuvotulla tavalla. Älä yritä muuttaa tuotetta millään tavalla.
13. Jos käytät jatkojohtoa, kieritä se kokonaan auki, ettei se ylikuumene. Jatkojohdon enimmäispituus on 25m, ja sen johdinalan tulee olla vähintään 1.5mm².



BRUK

1. Pakk opp varmeviften, og påse at den ikke er skadet i transporten samt at pakkematerialet ikke har festet seg til varmluftsutblåsing.
2. Plasser varmeviften på et stabilt og brannsikkert underlag.
3. Still funksjonsvelgeren på **O (av)** og sett støpselet i et strømuttak.
4. Kontrollampen lyser hvis funksjonsvelgeren står på noe annet enn O (av).
5. Viften har fire forskjellige posisjoner:

O	AV
+	Kun viftefunksjon
*	Halv effektvarme ca. 1000 W
*	Hel effektvarme ca. 2000 W

**TERMOSTATFUNKSJON OG INNSTILLING**

Denne varmeviften er utstyrt med termostatsfunksjon. Termostaten regulerer temperaturen ved å slå på forhånd innstilt temperatur. Når temperaturen faller under det innstilte nivået, slås viften automatisk på. På samme måte slås viften av, når den overstiger det innstilte nivået.

1. Drei termostaten med urviseren til viften starter og la rommet bli passe varmt.
2. Når ønsket romtemperaturen er oppnådd, drei termostaten forsiktig mot urviseren til viften stopper.
3. Termostaten vil nå styre viften slik at temperaturen holdes ved like.
4. Hvis viften slår til og fra hele tiden, kan det være nødvendig å endre termostatens innstillinger.

OVEROPPHETINGSVERN

Varmeviften er utstyrt med overopphetingsvern, for å forhindre brann, og for å beskytte produktet. Viften skrus automatisk av når den blir overopphetet. Ved å trekke ut støpselet og la viften avkjøles i minst 20 minutter, nullstilles overopphetingsvernet og viften er igjen klar til bruk.

VEDLIKEHOLD

1. Når viften ikke er i bruk må støpselet trekkes ut fra strømuttaket.
2. Bruk kun en lett fuktet klut ved rengjøring. Bruk aldri sterke rengjøringsmidler eller løsemidler. Prøv aldri å åpne og rengjøre viften på innsiden.
3. Ved behov bruk støvsuger og sug utvendig gjennom åpningene for å fjerne støv.

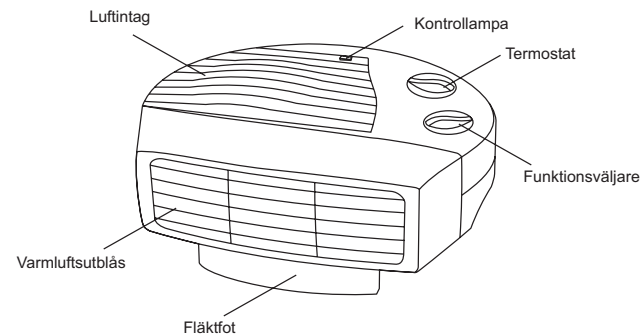
SPESIFIKASJONER

Spenning:	220 - 240 V AC, 50 Hz
Maks. effekt:	Maks. 2000 W
IP-klass:	IP20

**SÄKERHETSANVISNINGAR****VARNING!**

Följ dessa säkerhetsanvisningar, för din och andras säkerhet. Läs alla instruktioner noggrant innan du börjar använda värmeflärkten.

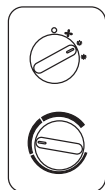
1. Värmeflärkten blir mycket het vid användning. Placera inte värmeflärkten nära brännbara material som tex möbler, sängkläder, papper eller trä. Minsta avstånd till brännbara material är: 100cm framåt, 50cm bakåt och på sidorna.
2. Lämna aldrig barn eller personer som har svårt för att röra sig ensamma med värmeflärkten.
3. Dra ur stickproppen när värmaren inte används eller skall rengöras.
4. Använd aldrig värmeflärkten om sladden, stickproppen eller någon annan del är skadad, eller inte fungerar på rätt sätt. Försök aldrig reparera själv utan lämna flärkten till en yrkesman.
5. Denna värmefläkt är endast avsedd för normalt inomhusbruk. (IP20)
6. Använd aldrig värmaren i fuktiga lokaler eller nära badkar eller annat kärl, så att det kan fall ned i vätskan.
7. Se till att kabeln inte ligger för nära värmeutblåset, så att den smälter. Kontrollera även att sladden inte skaver mot vassa kanter etc.
8. Se till att inte främmande föremål täcker för eller tränger in i ventilationsöppningar eller värmeutblås. Detta kan leda till el-stöt, eldsvåda eller förstöra värmeflärkten.
9. Värmeflärkten får inte på något sätt övertäckas, blockering av luftintag eller utblås medför eldfara.
10. Använd aldrig värmeflärkten i lokaler där brandfarliga vätskor/ämnen eller gaser (bensin, lösningsmedel, gasol etc) förvaras eller används.
11. Placera alltid flärkten på ett stabilt underlag så att den inte kan falla omkull.
12. Använd endast värmeflärkten på så sätt som beskrivs i bruksanvisningen. Försök aldrig modifiera produkten på något vis.
13. Används förlängningssladd skall denna lindas ut så att den inte överhettas. Max förlänging är 25m och ledararean måste vara minst 1.5mm².



ANVÄNDNING

1. Packa upp värmefläkten och se till att den inte skadats i transporten samt att packmaterial inte fastnat i varmluftsutblåset.
2. Placera fläkten på ett stabilt och brandsäkert underlag.
3. Ställ funktionsväljaren i läge **O (avstängd)** och sätt i stickproppen i ett vägguttag.
4. Kontrolllampan lyser om funktionsväljaren står i något annat läge än O (avstängd).
5. Värmefläkten har fyra olika lägen:

O	Avstängd
+	Endast fläktfunktion
*	Halv effekt värme ca 1000W
*	Hel effekt värme ca 2000W



THERMOSTAT FUNKTION OCH INSTÄLLNING

Denna värmefläkt är utrustad med termostat funktion. Termostaten reglerar temperaturen genom att slå till och från värmefläkten vid en på förhand inställd temperatur. Om temperaturen faller under den inställda nivån slås värmefläkten automatiskt på. Om temperaturen stiger över den inställda nivån slås fläkten av.

1. Vrid termostaten medsols tills värmefläkten startar och låt rummet bli lagom varmt.
2. När den önskade rumstemperaturen nåtts, vrid termostaten försiktigt motsols tills dess att fläkten stannar.
3. Termostaten kommer nu styra fläkten så att temperaturen hålls lika.
4. Om fläkten slår till/från hela tiden kan du behöva ändra termostatinställningen.

ÖVERHETTINGSSKYDD

Värmefläkten är försedd med överhettningsskydd för att förhindra brand och för att skydda produkten. Fläkten stängs automatiskt av när den blir överhettad. Genom att dra ut stickproppen och låta värmaren svalna under minst 20 minuter återställs överhettningsskyddet och fläkten är åter klar att användas.

SKÖTSEL

1. När fläkten inte används, dra ut stickproppen.
2. Använd endast lätt fuktad trasa vid rengöring, aldrig starka rengöringsmedel eller lösningsmedel. Försök aldrig öppna och rengöra fläkten på insidan.
3. Använd vid behov dam sugare och sug utvändigt genom öppningarna för att ta bort damm.

SPECIFIKATIONER

Spänning:	220 - 240 V AC, 50 Hz
Max effekt:	Max 2000W
Skyddklass:	IP20



SIKKERHETSANVISNINGER

ADVERSEL!

Følg disse sikkerhetsanvisningene, for din egen og andres sikkerhet. Les nøye gjennom samtlige instruksjoner før du begynner å bruke varmeelementet.

1. Varmefiften kan bli svært varm ved bruk. Plasser ikke varmfiften nær brennbare materialer som f.eks. møbler, sengeklær, papir eller tre. Minste avstand til brennbart materiale er: 100cm i forkant, 50cm i bakkant og viftens sider.
2. La aldri barn eller personer, med bevegelseshemming være alene med varmfiften.
3. Trekk ut støpselet når varmeren ikke er i bruk.
4. Bruk aldri varmfiften dersom ledningen, støpselet eller noen annen del er skadet, eller ikke fungerer som det skal. Prøv aldri å reparere selv, men lever elementet til reparasjon hos en fagmann.
5. Denne varmfiften er kun beregnet for normalt bruk innendørs.
6. Bruk aldri varmeren i fuktige lokaler, eller nær badekar eller andre steder hvor det er risiko for at den kan komme i kontakt med væske.
7. Påse at kabelen ikke ligger for nær der hvor varmen kommer ut, slik at den smelter. Kontroller alltid nøye at ledningen ikke skrapes mot skarpe kanter etc.
8. Påse at ikke fremmede gjenstander dekker til eller trenger inn i ventilasjonsåpninger eller varmeutblåsing. Dette kan føre til elektriske støt, brann eller ødelegge varmfiften.
9. Varmefiften må ikke på noen måte tildekkes. Blokkering av luftinntak eller utblås medfører brannfare.
10. Bruk aldri varmfiften i lokaler der brannfarlige væsker/emner eller gasser (bensin, løsemidler, propan etc.) oppbevares eller brukes.
11. Plasser alltid viften på et stabilt underlag så den ikke kan falle overende.
12. Bruk kun varmfiften på den måten, som beskrives i bruksanvisningen. Prøv aldri å modifisere produktet på noe vis.
13. Dersom skjøteledning benyttes skal denne dras helt ut slik at den ikke overopphetes. Maks. forlengelse er 25 m og minimumsareale er 1.5mm².

